

## PROYECTO No.61299

**“SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE GUARARÉ” corregimiento de Guararé, distrito de Guararé, provincia de Los Santos.**

### ACTA DE SUBSANACIÓN DE DOCUMENTOS

Conforme al Decreto Ejecutivo No.439 de 10 de septiembre de 2020, que reglamenta la Ley 22 de junio de 2006, que regula la contratación pública, en el proyecto No. 61299, procedimiento especial de contratación para el **“SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE GUARARÉ” corregimiento de Guararé, distrito de Guararé, provincia de Los Santos**, celebrado el 20 de julio de 2022, vigente el término de subsanación establecido en el Pliego de Cargos, se procede a indicar los documentos presentados por los proponentes para subsanar los presentados con las propuestas.

#### **I.- EMPRESAS MELO, S.A.**

Mediante correo electrónico enviado por **JILMA VALDES**, de **EMPRESA MELO, S.A.**, dentro del período establecido para las subsanaciones, a través del e-mail [jvaldes@grupomelo.com](mailto:jvaldes@grupomelo.com), recibido jueves, 21 de julio de 2022 01:19 p.m., la citada empresa envió para subsanar los documentos presentados con la propuesta, la siguiente documentación:

- a.- Documento de la portada denominado “Documentos y Precios;
- b.- Nota remisoria con el listado de los documentos a subsanar;
- c.- Formulario de Propuesta;
- d.- Listado de los documentos presentados con la propuesta;
- e.- Desglose de Precios;
- f.- Certificación de Sucursales a nivel nacional;
- g.- Declaración Jurada de Inventario de Repuestos;
- h.- Especificaciones Técnicas.

La nota remisoria y los documentos citados anteriormente, se agregan al expediente, ya que fueron aportados en tiempo oportuno, dentro del período establecido en el Pliego de Cargos para subsanaciones.

Dado en la ciudad de Panamá, el 22 de julio de 2022.

  
**Lic. ROLANDO PERALTA AGUILAR**  
Abogado – Analista

## Rolando Peralta

---

**De:** Jilma Valdes <jvaldes@grupomelo.com>  
**Enviado el:** jueves, 21 de julio de 2022 01:19 p.m.  
**Para:** Rolando Peralta  
**CC:** Alexandra Juliao  
**Asunto:** DOCUMENTOS A SUBSANAR PROYECTO 61298 Y 61299 EMPRESAS MELOS S.A.  
**Datos adjuntos:** DOCUMENTOS A SUBSANAR PROYECTO 61299.pdf; DOCUMENTOS A SUBSANAR PROYECTO 61298.pdf

Buenas tardes Licenciado Rolando,

Espero se encuentre muy bien, adjunto los documentos a subsanar de ambos proyectos, los mismos están enumerados en una carta, estos documentos se están subsanando por corrección de texto y el desglose de precios se cambió el formato tal cual está en el formulario, la declaración de inventario ( se corrigió el título de Declaración Jurada), etc,

Los originales los entregaré el día de mañana,

Muchas gracias,

Saludos cordiales

**copama**

VENTA | ALQUILER | REPUESTOS | SERVICIO

**Jilma R. Valdés**

Asesor de Ventas Construcción-Copama Maquinaria  
Empresas Melo, S.A.

☎ 290-8300

📱 6980-7683

✉ jvaldes@grupomelo.com

🌐 [www.copama.com.pa](http://www.copama.com.pa)

 JOHN DEERE



 TENNANT



ASCO YANMAR

 INDECO

BOLZONI 

**SOMOS JOHN DEERE,  
SOMOS CONSTRUCCIÓN.  
NUEVAS EXCAVADORAS**

► Conocé más



Empresas Melo, S.A. (025)  
Vía Domingo Díaz  
Tel.: (507) 290-8300  
Fax: (507) 290-8384  
www.copamaq.com.pa

“DOCUMENTOS Y PRECIOS”

Licenciado  
FRANCISCO ISRAEL RODRÍGUEZ  
Director Nacional  
Dirección de Asistencia Social

Procedimiento Especial de Contratación N° 61299  
Proyecto (**SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA  
PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE GUARARÉ**)

Proponente (EMPRESAS MELO, S.A.)  
Panamá, 20 de julio de 2022

Hora: 9:00 am a 10:00 am

Empresas Melo, S.A. (025)  
Vía Domingo Díaz  
Tel.: (507) 290-8300  
Fax: (507) 290-8364  
www.copamaq.com.pa

Panamá, 20 de julio de 2022

Señores  
Dirección de Asistencia Social

E.S.D

Respetados Señores:

Sean mis primeras palabras para saludarle.

Por este medio **EMPRESAS MELO, S.A.**; con Personería Jurídica: Ficha: **17153**, Rollo: **781**, Tomo: **650**, Imagen: **228**, solicitamos subsanar los siguientes documentos del Acto público para el PROYECTO N°61299 "SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE GUARARÉ", celebrado el día 20 de julio de 2022.

DOCUMENTOS A SUBSANAR:

1. FORMULARIO DE PROPUESTA
2. DESGLOSE DE PRECIO
3. CERTIFICACIÓN DE SUCURSALES A NIVEL NACIONAL
4. DECLARACIÓN JURADA DE INVENTARIOS DE REPUESTOS
5. CARTA DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Saludos.

  
Jilma R. Valdes G  
N° de cédula 8-786-737  
Apoderado en el Acto  
Empresas Melo, S.A. (025)

Empresas Melo, S.A. (025)  
Vía Domingo Díaz  
Tel.: (507) 290-8300  
Fax: (507) 290-8384  
www.copamaq.com.pa

**REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA  
DIRECCIÓN DE ASISTENCIA SOCIAL**

**PROCEDIMIENTO ESPECIAL DE SELECCIÓN DE CONTRATISTA  
PROYECTO N° 61299  
“SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE  
GUARARÉ”**

**FORMULARIO DE PROPUESTA**

Panamá, República de Panamá, veinte (20) de julio de 2022

Señores  
**MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA  
DIRECCIÓN DE ASISTENCIA SOCIAL  
E. S. D.**

Señor Francisco Israel Rodríguez:

Presentamos propuesta para el acto público N°61299, para “SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE GUARARÉ”, que corresponde al procedimiento especial de selección de contratista: N°61299.

- a) Nombre de la Persona Jurídica: **EMPRESAS MELO, S.A.**
- b) Representante en el Acto: **JILMA R. VALDÉS G. (mujer panameña, con cédula de identidad personal N°8-786-737)**, cuyo Poder Autenticado por Notario Público se adjuntan.
- c) R.U.C. y D.V. **650-529-126088 DV 77**
- d) Domicilio: **Vía Domingo Díaz, frente a Brisas del Golf**
- e) Correo Electrónico: **jvaldes@grupomelo.com**
- f) Teléfonos: **290-8300 / 6980-7683**
- g) Nuestra oferta es por un monto total de **Ochenta y Un Mil Novecientos Balboas con 00/100 (B/.81,900.00)**, incluido el I.T.B.M.S. (7%)

**Validez de la Propuesta: Ciento veinte (120) días hábiles, contados a partir de la entrega de las propuestas en el presente proceso especial de selección de contratistas.  
Plazo de Entrega: Treinta (30) días calendarios, a partir de la notificación o entrega de la orden de proceder.**

9-

Empresas Melo, S.A. (025)  
 Vía Domingo Díaz  
 Tel.: (507) 290-8300  
 Fax: (507) 290-8384  
 www.copamaq.com.pa

DESCRIPCIÓN
<b>RETROEXCAVADORA CABINA ABIERTA 310L</b>
Marca: John Deere Modelo: 310L Casa Productora: John Deere C&F Año de Fabricación: 2022 País de Origen: Brasil Garantía: Un (1) año, sin límites de horas Mantenimiento: Un (1) año ó 1000 horas, lo que ocurra primero Capacitación (1 día teórico y 1 día práctico) Sistema de Monitoreo Satelital Entrega en 30 días calendarios, después de la Orden de proceder

Aceptamos, sin restricciones ni objeciones, todo el contenido del Pliego de Cargos.

Adjuntamos los documentos que se señalan en el siguiente cuadro los cuales corresponden a los requisitos mínimos obligatorios que deben ser objeto de evaluación por parte de la respectiva comisión.

N°	DOCUMENTOS
1	FORMULARIO DE PROPUESTA
2	DESGLOSE DE PRECIO
3	CARTA DE PODER DE REPRESENTACIÓN EN EL ACTO PÚBLICO
4	CÉDULA DEL REPRESENTANTE LEGAL
5	CÉDULA DEL APODERADO
6	CERTIFICADO DE EXISTENCIA DEL PROPONENTE (REGISTRO PÚBLICO)
7	CERTIFICADO DE REGISTRO DE PROPONENTE DE PANAMÁ COMPRA
8	AVISO DE OPERACIONES
9	PAZ Y SALVO DE RENTA
10	PAZ Y SALVO DE CSS
11	DECLARACIÓN JURADA DE MEDIDAS DE RETORSIÓN
12	DECLARACIÓN JURADA DE NO INCAPACIDAD LEGAL PARA CONTRATAR
13	CARTA DE ADHESIÓN A PRINCIPIOS DE SOSTENIBILIDAD PARA PROVEEDORES DEL ESTADO
14	PACTO DE INTEGRIDAD
15	INFORMACIÓN GENERAL DE LA EMPRESA
16	CERTIFICACIÓN DE LA MARCA EN EL MERCADO PANAMEÑO O AGENTE AUTORIZADO
17	CERTIFICACIÓN DE SUCURSALES A NIVEL NACIONAL
18	CERTIFICACIÓN DE MECÁNICOS IDÓNEOS PARA SERVICIOS TÉCNICOS
19	CERTIFICACIÓN DE TALLERES PROPIOS A NIVEL NACIONAL
20	CERTIFICACIÓN DE TALLERES MÓVILES A NIVEL NACIONAL
21	CERTIFICACIÓN DE SISTEMA DE MONITOREO SATELITAL
22	CERTIFICACIÓN DE GARANTÍA DEL EQUIPO
23	CERTIFICACIÓN DE CAPACITACIÓN
24	CARTA DE GERENTE TÉCNICO DE ENTRENAMIENTO
25	HOJA DE VIDA DEL GERENTE TÉCNICO DE ENTRENAMIENTO
26	CERTIFICACIÓN DE MANTENIMIENTO DEL EQUIPO
27	DECLARACIÓN JURADA SOBRE EL ARTÍCULO 214 DEL DECRETO EJECUTIVO N°439 DE 10 DE SEPTIEMBRE DE 2020
28	DECLARACIÓN DE CONOCIMIENTO DEL ACTO PÚBLICO POR PARTE DEL PERSONAL RESPONSABLE DEL PROPONENTE
29	DECLARACIÓN BAJO GRAVEDAD DE JURAMENTO ARTÍCULO 24 DE LA LEY 22 (TEXTO ÚNICO)
30	CARTA DE ACEPTACIÓN DEL PROYECTO
31	DECLARACIÓN DE INVENTARIO DE REPUESTOS
32	CARTA DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA RETROEXCAVADORA
33	FOLLETO DE LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA RETROEXCAVADORA

**EMPRESAS MELO, S.A.**

Miguel A. Galdames A.  
 No. de cédula: 8-747-987  
 Representante Legal

Empresas Melo, S.A. (025)  
 Via Domingo Díaz  
 Tel.: (507) 290-8300  
 Fax: (507) 290-8384  
 www.copamaq.com.pa

**DESGLOSE DE PRECIO**

Panamá, República de Panamá, veinte (20) de julio de 2022

Señores  
**MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA**  
**DIRECCIÓN DE ASISTENCIA SOCIAL**  
 E. S. D

Señor Francisco Israel Rodríguez:

En referencia al acto público N°61299, para el "SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE GUARARÉ", se desglosa el precio de la siguiente manera:

N°.	Detalle	Cantidad	Marca, Modelo, Año	Casa Productora, País de Origen, Garantía	Precio Unitario	Total
1	RETROEXCAVADORA CABINA ABIERTA	1	MARCA: JOHN DEERE MODELO: 310L AÑO: 2022	CASA PRODUCTORA: JOHN DEERE C&F PAÍS DE ORIGEN: BRASIL GARANTÍA DE 1 AÑO SIN LIMITE DE HORAS MANTENIMIENTO DE 1 AÑO O 1000 HORAS, LO QUE OCURRA PRIMERO. CAPACITACIÓN, 2 DÍAS (1 DÍA TEÓRICO Y 1 DÍA PRÁCTICO) SISTEMA DE MONITOREO SATELITAL INCLUIDO ENTREGA 30 DÍAS CALENDARIOS, DESPUÉS DE LA ORDEN DE PROCEDER	\$ 76,542.06	\$ 76,542.06
<b>SUBTOTAL</b>						\$ 76,542.06
<b>ITBMS DEL SUBTOTAL</b>						\$ 5,357.94
<b>GRAN TOTAL DE LA PROPUESTA</b>						<b>\$ 81,900.00</b>

Nuestra propuesta contempla el siete por ciento (7%) del Impuesto sobre la Transferencia de Bienes Corporales Muebles y la Prestación de Servicios (ITBMS).

Adjuntamos los siguientes documentos: **FORMULARIO DE PROPUESTA Y DESGLOSE DE PRECIO.**

**EMPRESAS MELO, S.A.**

  
 Miguel A. Galdames A.  
 No. de cédula 8-747-981  
 Representante Legal

Empresas Melo, S.A. (025)  
 Vía Domingo Díaz  
 Tel.: (507) 290-8300  
 Fax: (507) 290-8384  
 www.copamaq.com.pa

**CERTIFICACIÓN DE SUCURSALES A NIVEL NACIONAL**

Panamá, República de Panamá, veinte (20) de julio de 2022

Señores  
**MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA**  
**DIRECCIÓN DE ASISTENCIA SOCIAL**  
 E. S. D.

Señor Francisco Israel Rodríguez:

Yo, Miguel A. Galdames A., mayor de edad, portador del documento de identidad No. 8-747-981, en mi calidad de Representante Legal, suficientemente facultado para hacerlo por el presente documento certifico que **EMPRESAS MELO, S.A.**, con Personería Jurídica: Ficha: **17153**, Rollo: **781**, Tomo: **650**, Imagen: **228**, cuenta con talleres mecánicos, para equipo pesado, debidamente certificados en las siguientes provincias de la República de Panamá.

<b>SUCURSALES A NIVEL NACIONAL</b>	<b>Dirección Exacta</b>	<b>Horario</b>
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Panamá, Brisas del Golf	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Los Santos, El Egido	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Copama , Herrera	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Santiago, Veraguas	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	David, Chiriquí	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Coclé, Penonomé	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Panamá Oeste, Chorrera	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Tortí, Chepo	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm
Empresas Melo, S.A. (Copama)	Darién , Metetí	Lun-Vie 7:00-5:00 pm Sab 7:00-12:00pm

Atentamente,

Miguel A. Galdames A.  
 No. de cédula: 8-747-981  
 Representante Legal  
 Empresas Melo, S.A.

Empresas Melo, S.A. (025)  
Vía Domingo Díaz  
Tel.: (507) 290-8300  
Fax: (507) 290-8384  
www.copamaq.com.pa

**DECLARACIÓN JURADA DE INVENTARIO DE REPUESTOS**

Panamá, República de Panamá, veinte (20) de julio de 2022

Señores  
**MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA  
DIRECCIÓN DE ASISTENCIA SOCIAL  
E. S. D.**

Señor Francisco Israel Rodríguez:

Yo, **MIGUEL A. GALDAMES A.**, mayor de edad, portador del documento de identidad personal **N°8-747-981**, en mi carácter de Representante Legal, suficientemente facultado para hacerlo, por el presente documento declaro que **EMPRESAS MELO, S.A** con Registro Único de Contribuyente **650-529-126088**, Dígito Verificador **77**.

- Cuenta con existencia de inventario de repuestos para el suministro objeto de este contrato para el Acto Público para el Proyecto N° 61299, denominado **"SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA COMUNAL DE GUARARÉ"**

Atentamente,

  
Miguel A. Galdames  
No. de cédula **8-747-981**  
Representante Legal  
Empresas Melo, S.A.



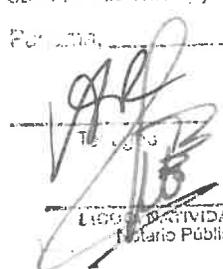
El Suscrito, **LICDO. NATIVIDAD QUIRÓS AGUILAR**,  
Notario Público Décimo Tercero, del Circuito de Panamá,  
con Cédula No. 2-103-1700.

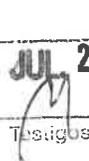
**CERTIFICADO:**

Que dada la constatación de la identidad de la(s) persona(s)  
que firmó (n) el presente documento, su(s) firma(s)  
es (son) auténtica(s) y válida(s) (Art. 335 C.O.)

Por tanto,

**21 JUL 2022**

  
Testigos

  
Testigos

**LICDO. NATIVIDAD QUIRÓS AGUILAR**  
Notario Público Décimo Tercero



Empresas Melo, S.A. (025)  
Vía Domingo Díaz  
Tel.: (507) 290-8300  
Fax: (507) 290-8384  
www.copamaq.com.pa

Panamá, República de Panamá, veinte (20) de julio de 2022

PROYECTO N° 61299  
"SUMINISTRO DE UNA RETROEXCAVADORA PARA DONACIÓN A LA JUNTA  
COMUNAL DE GUARARÉ"

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS (RETROEXCAVADORA CABINA ABIERTA)  
ESPECIFICACIONES GENERALES:**

- Motor Diesel de 4.5 lts. y cuatro (4) cilindros enfriado, Tier 2, por agua de camisas húmedas reemplazables.
- Chasis y Motor de la misma marca del fabricante (John Deere)
- Transmisión Powershift de cuatro (4) velocidades hacia adelante y 2 velocidades hacia atrás con convertidor de par y control eléctrico de avance, neutral y retroceso.
- Llantas delanteras de tracción 12.5/R18 y traseras 19.5L x 24
- Bomba de inyección mecánica
- Eje delantero 4x4 de patinaje limitado
- Equipo Nuevo-0km
- Año 2022

**1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**

- Potencia máxima bruta 66 KW (88 HP) a 2000 rpm
- Potencia Máxima Neta 62 KW (83 HP) a 2000 rpm
- Enfriador del aceite del motor: aceite a agua
- Capacidades nominales de los ejes: tracción mecánica delantera
- Diferencial Eje MFWD: abierto, estándar, control de tracción automática con deslizamiento limitado
- Diferencial Eje trasero: activado por pedal, accionamiento hidráulico, trava 100% mecánica.
- Dirección asistida y de emergencia hidrostática
- Velocidad máxima de desplazamiento de 36,8 kph
- Sistema eléctrico 12 V
- Capacidad del alternador: Control de la retroexcavadora por palanca doble de 90 V
- Frenos de discos húmedos
- Sistema de enfriamiento 21 l
- Tanque de combustible (con llenado desde el nivel del suelo) 155,2 l (41 gal)
- Sistema Hidráulico de centro abierto de 106 l/m y presión máxima de 3,625 PSI. Sistema hidráulico en brazos mecánicos.
- Monitor digital con lenguaje en español para diagnóstico, calibración e información de la máquina (Sistema de advertencia de riesgos)
- Depósito hidráulico 37,11 (9,8 gal)
- Balde reforzado de la cargadora con capacidad de 0.96 m<sup>3</sup> (1.25 yds<sup>3</sup>)
- Rotación del Cucharón 190°
- Fuerza de levantamiento en el cargador de 6306 lb
- Fuerza de Rompimiento de 8,908 lb
- Altura hasta el pasador de la articulación del cucharón, máxima 11'3"

4-

Empresas Melo, S.A. (025)  
Via Domingo Díaz  
Tel.: (507) 290-8300  
Fax: (507) 290-8384  
www.copamaq.com.pa

- Cucharón Heavy Duty de 24", dientes tipo Faangs.
- Cilindro del Cucharón 48,53 kN (10 910 lb)
- Cilindro de avance 30,91 kN (6 950)
- Arco de giro 180°
- Control del operador 2 palancas
- Angulo de nivelación 14"
- Profundidad de excavación desde 14.0" (4.27m)
- Fuerza de excavación del balde 10,910 lb

**2. INCLUYE:**

- Sistema de Monitoreo satelital el cual proporciona avisos e información del equipo incluyendo localización, utilización, rendimiento (horas), consumo, códigos de falla, desplazamiento y datos de mantenimiento para administrar el uso y ubicación del mismo (5 años).
- Data de Rastreador de mínimo 12 meses
- Estabilizadores con Sistema de Pivote Central
- Caja para Herramientas
- Luces de trabajo 4
- Tubo de escape de cromo
- Cabina Abierta
- Cinturón de seguridad
- Asiento ajustable y volante suave al tacto
- Manual en Idioma Español
- Cinta Amarilla- SOLO PARA USO OFICIAL

**3. GARANTÍA:**

- Un (1) año sin límite de horas

**4. MANTENIMIENTO:**

- Un (1) año o 1000 horas, lo que ocurra primero

**5. CAPACITACIÓN:**

- Capacitación, 2 días (1 día teórico y 1 día práctico)

**6. ENTREGA:**

- Entrega en sitio (Regional del DAS de Los Santos)

**7. DISPONIBILIDAD:**

- 30 días calendarios, a partir de la fecha establecida de la Orden de Proceder

**8. FORMA DE PAGO:**

- Crédito a 30 días

Atentamente,

  
Miguel A. Galdames A.  
No. de cédula: 8-747-981  
Representante Legal  
Empresas Melo, S.A.